



Bienvenido

Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su refrigerador se encuentra aquí. Lo invitamos a conocerlo y sacar el máximo provecho de él.

Guía rápida

- Seleccione un área amplia, limpia y sin humedad.**
- Quite todo el material de empaque: cintas, cartones, bolsas de plástico y demás.**
- Colocación:** Para que circule el aire, deje espacios de 10 cm a ambos lados; detrás, 10 cm, y arriba, de 5 a 10 cm.

Deje reposar el refrigerador de 6 a 8 horas para que se asiente el gas.

Antes de conectarlo, limpie el equipo con un trapo o esponja suave y jabón neutro.

Conéctelo. Antes de llenarlo, deje que funcione vacío y cerrado durante 4 horas.

No use extensiones.

No conecte otros aparatos en el mismo contacto.

Sujete el conector por la clavija, no por el cable.

Su refrigerador está provisto de un tomacorriente polarizado tipo «Y» con cable a tierra integrado. No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.

Si el cordón de alimentación es dañado, este debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje con capacidad de 500 a 1000 Watts.

Importante: Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

Instrucciones generales

- Es muy importante:
- Leer las instrucciones técnicas antes de instalar este artefacto.
 - Leer las instrucciones de uso antes de encender este artefacto.
 - Mantener libres de obstrucción las aberturas de ventilación envolvente del aparato o en la estructura de ensamble.
 - No dañar el circuito de refrigeración.

Este aparato no está previsto que sea utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, excepto que se le haya dado instrucción o supervisión referida al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños se deben supervisar para asegurar que no jueguen con el aparato.

COLOCACIÓN

Para que su refrigerador funcione bien, debe circular aire alrededor. Revise el punto 3 de la Guía Rápida. No coloque el refrigerador cerca de fuentes de calor (estufas, hornos, calentadores) ni lo exponga al sol. **Nota:** Las puertas de estos modelos no son reversibles.

capacidad	400 L	510 L
con las puertas cerradas:		
profundidad	69.32	70.28
anchura	66.22	74.37
con las puertas abiertas:		
profundidad	125.85	138.80
anchura	107.06	120.35

INDICACIONES DE CONEXIÓN PARA EL ADECUADO FUNCIONAMIENTO

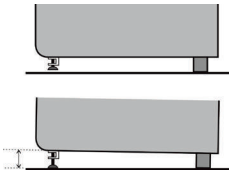
Características eléctricas nominales:

	Tensión	Frecuencia	Corriente
México	115 V	60 Hz	1.30 A (510 L) 1.20 A (400 L)
Ecuador, Colombia Salvador, Venezuela	115 V	60 Hz	1.30 A (510 L) 1.20 A (400 L)
Para otros mercados			
	Tensión	Frecuencia	
Brasil, Perú	220 V	60 Hz	
Argentina, Chile	220 V	50 Hz	
Europa, Medio oriente	220 V-240 V	50 Hz	

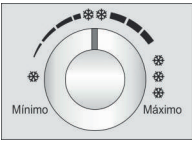
NIVELACIÓN

Coloque el refrigerador sobre una superficie plana. Los tornillos niveladores están al frente del equipo, en la parte inferior. Debe ajustarlos para que el aparato no se mueva durante el uso normal. Para nivelar el refrigerador se necesitan dos personas. Mientras una lo inclina un poco hacia atrás, la otra debe

girar los tornillos en el sentido de las agujas del reloj. Al terminar, entre el piso y la arista delantera debe haber 48 mm (1.9 in), aproximadamente.



Tras la nivelación, deje que el refrigerador repose de 6 a 8 horas. Antes de conectarlo, limpie el interior con una esponja suave y jabón neutro o bicarbonato de sodio disuelto en agua.



CONTROL GENERAL

Gradúe la temperatura entre el mínimo y máximo marcados en el dial. Antes de hacer cualquier nuevo ajuste, espere de 4 a 6 horas y compruebe si el refrigerador alcanzó la temperatura deseada.

Temperaturas recomendadas

Mínima: Días fríos, pocas cosas almacenadas, puertas regularmente cerradas.
Media: Para el uso normal.
Máxima: Días calientes, muchos alimentos almacenados, puertas que se abren con frecuencia.

CONSEJOS DE GUARDADO

- Al acomodar los alimentos, cuide que nada obstruya las salidas de aire.
- No almacene latas. Traspase el contenido a otros envases con tapa (con esto evitará la contaminación de olores).
- Para ahorrar energía, deje que los alimentos se enfrien un poco antes de guardarlos.
- Guarde las aguas de sabor en depósitos tapados para que no se contaminen con otros olores y sabores.
- No lave las frutas ni las verduras antes de meterlas en el refrigerador. Póngalas dentro de bolsas y solo lávelas antes de prepararlas.
- Guarde las cebollas en bolsas.
- La oscuridad y el frío favorecen la germinación del ajo. No es conveniente refrigerar esta hortaliza.
- Abra las puertas el menor tiempo posible.
- Haga porciones pequeñas para congelar. Esto ayuda a que circule el aire.
- Antes de guardar productos, revise las fechas de caducidad.
- Evite guardar bebidas gaseosas o efervescentes en el congelador.
- Algunos productos, como los helados de agua, no deben consumirse demasitados fríos.
- Cuando meta algo en el congelador por primera vez, no lo deje en contacto con algo ya congelado.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de deshielo, salvo los que recomienda el fabricante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de comida, salvo los que recomienda el fabricante.

LUZ DEL REFRIGERADOR

- Para cambiar el foco:
- desconecte el refrigerador;
 - retire la cubierta del foco (el soporte está atrás; presiónelo hacia dentro, jale la cubierta hacia abajo y deslícela hacia atrás;
 - desenrosque el foco y consiga otro de las mismas características;
 - monte el foco nuevo y la tapa. Al presionar la tapa de vuelta en su lugar, debe oírse un clic.

En los modelos equipados con luz blanca (LED), los focos están cubiertos por la garantía. Llame al técnico especializado.

CALENTAMIENTOS Y CONDENSACIONES EXTERIORES

El sistema contra la condensación puede causar calentamientos en el exterior. Esto es normal. No obstante, en condiciones de alta temperatura y alta humedad en el ambiente, es posible que se forme una condensación ligera. Séquela con un trapo.

Limpieza y conservación

- Para limpiar su refrigerador y preservar su buen funcionamiento:
- siempre desconéctelo antes de cualquier revisión;
 - nunca use limpiadores tóxicos;
 - no use productos abrasivos, fibras ni objetos puntiagudos que puedan dañar las superficies;
 - utilice una esponja suave o un trapo humedecido y jabón neutro, enjuague las partes y séquelas con un trapo limpio y seco;
 - en la limpieza del interior, puede usar una cuchara de bicarbonato disuelta en dos litros de agua;
 - si bien las parrillas de cristal templado tienen bordes para contener un poco de líquido, limpie los derrames tan pronto como pueda;
 - cada seis meses, por lo menos, pase un cepillo, un trapo o una esponja por el condensador (el serpentín metálico que el refrigerador tiene por detrás).

PRECAUCIONES GENERALES

La temperatura ambiente afecta el rendimiento del equipo. Seleccione una temperatura más fría si abre frecuentemente las puertas del refrigerador. Al guardar los alimentos, no obstruya las salidas de aire. Si tiene las manos mojadas, no toque el interior del congelador. A veces, inmediatamente después de cerrar la puerta, cuesta trabajo abrirla de nuevo, pues el intercambio de aire a diferentes temperaturas crea un vacío. Basta con esperar de 10 a 15 segundos. **Importante:** Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando: — su instalación u operación no se han hecho conforme al presente instructivo de uso en español; — ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o de cualquier forma que sea diferente a las explicadas en las instrucciones de manejo; — ha sido reparado por personas o talleres de servicio no autorizados; — ha sufrido daños en actos de fuerza mayor o casos fortuitos.

MUDANZAS

Enrosque un poco los tornillos niveladores. Si necesita acostar el refrigerador, hágalo únicamente sobre el costado izquierdo (viéndolo de frente). Tras haber colocado el refrigerador en el nuevo lugar, siga las instrucciones de instalación para que el gas refrigerante y el aceite del compresor se asienten. Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando: — presenta oxidaciones causadas por golpes, raspaduras, ambientes salinos, etc. (note que nuestros centros de servicio o talleres autorizados podrán prestar a tiempo los servicios de preservación y reparación y que estos serán cobrados a precios razonables); — exhibe daños ocasionados por malos manejos del cliente, por ataques de animales (roedores, insectos u otros), por polvo o por las condiciones ambientales del sitio en que se haya instalado el producto, tales como humedad o salinidad excesivas. — se ha dañado en un transporte hecho por cuenta del comprador.

VIAJES Y AUSENCIAS

Si se va a ausentar por más de dos semanas, desconecte el refrigerador. Déjelo limpio y vacío, incluyendo las hieleras. Conviene que las puertas queden entreabiertas, pues eso evitará una concentración de olores.

FALLAS DE ENERGÍA

Durante las primeras 4 horas, la temperatura no varía de manera importante. Si el apagón persiste por más de 6 horas, meta bolsitas de hielo en ambos compartimentos. En cualquier caso, evite abrir las puertas del aparato. Si la tensión eléctrica fluctúa, desconecte el refrigerador hasta que el suministro se normalice. Las interrupciones de energía eléctrica desactivan las funciones **Power Cool**, **Holidays** y **Express Chill Zone**, por lo que tendrá que reactivarlas manualmente. Los daños provocados por descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, conexiones a fuentes eléctricas distintas a las especificadas y catástrofes no se consideran como condiciones de uso normal del aparato.

SISTEMA NO FROST

No es necesario deshielar el equipo, ya que el sistema **No Frost** lo hace por usted, además de que reparte el aire frío homogéneamente. Esto asegura también la conservación de los alimentos. El sistema tiene un nivel y un sensor que mantienen la temperatura adecuada y activan el flujo del aire automáticamente cuando se necesita. Al abrir la puerta del refrigerador, las parrillas y otras superficies pueden empañarse debido a la entrada de humedad. Esto es normal.



Control exterior

Disponible en algunos modelos

Fridge Temp controla la temperatura del refrigerador. **Coldest** indica el punto más frío.

Power Cool acelera el enfriamiento de todo el equipo. Úselo tras almacenar una carga grande de alimentos recién comprados.

(Continúa a la vuelta)

Everything you need to know for running your refrigerator safely is built into the design of your Mabe refrigerator.

1 Select a clean, damp-free, spacious area.

2 Remove all packaging materials: tape, cardboard, plastic bags, Styrofoam, etc.

3 Installation Clearances
Leave 5 cm (2 in) of space on both sides, 10 cm (4 in) behind, and 5-10 cm on top so that air can circulate.

4 for the gas to settle.

5 Clean the refrigerator with a cloth or soft sponge and mild soap before connecting it.

6 Connect the refrigerator. Before using it, let it run empty and closed for four hours.

USE OF EXTENSION CORDS

- Do not use extension cords.
- Do not use multiple outlets.
- Do not use damaged cords.
- Do not use cords with a ground fault interrupter (GFI).
- Do not use cords with a ground fault interrupter (GFI).
- Do not use cords with a ground fault interrupter (GFI).

watt capacity.

Ignoring the above-mentioned advice places the responsibility of any personal or material risk entirely with the customer.

General Instructions

Read the technical instructions for installing this product.

Read the technical instructions for installing this product.

Do not allow children to hang on the doors or play near the refrigerator when the door is open as they can hurt themselves or become trapped.

Children must be supervised to ensure they do not play with the refrigerator.

PLACEMENT

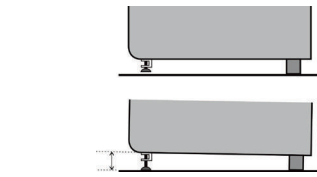
Air must circulate around the refrigerator for it to work well. Review point three of the Quick Start Guide. **Note:** These models are not reversible. Do not place the refrigerator near a heat source (stove, oven, heater) or expose it to the sun.

MINIMUM ELECTRICAL ENERGY REQUIREMENTS

	Supply Voltage	Frequency	Current
México	115 V	60 Hz	1.30 A (510 L) 1.20 A (400 L)
Ecuador, Colombia Salvador, Venezuela	115 V	60 Hz	1.30 A (510 L) 1.20 A (400 L)
Para otros mercados			
	Supply Voltage	Frequency	
Brazil, Peru	220 V	60 Hz	
Argentina, Chile	220 V	50 Hz	
Europa, Middle East	220 V-240 V	50 Hz	

LEVELLING

screws are located on the bottom of the refrigerator at



After leveling, let the refrigerator stand for six to eight hours. Before connecting it, clean the inside using a soft



COOLING CONTROL

Recommended Temperatures: stored, doors usually closed.
Medium: For normal usage.
Maximum: Hot days, many items stored, doors that are frequently opened.

FOOD STORAGE ADVICE

When placing items in the refrigerator, be sure that nothing is blocking the air vents.

- Do not store cans. Transfer contents to storage containers with lids (eliminates odor contamination).
- To save energy, let food cool before storing it.
- Store juice in containers with lids so that it does not contaminate other food with odors and flavors.
- Do not wash fruit or vegetables before putting them in the refrigerator. Put them in a bag and wash before using.
- Store onions in bags.
- Darkness and cold favor garlic germination. It is not advisable to refrigerate this vegetable.
- Ensure that doors remain open for the least amount of time possible.
- Divide food into small portions for freezing. This helps air to circulate.
- Before storing products, check expiration dates.
- Avoid storing soda or sparkling beverages in the freezer.
- Some products, like ice pops, should not be consumed at too cold a temperature.
- When putting something in the freezer for the first time, do not let it freeze into contact with something that has already frozen.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the thawing process except as recommended.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments except as recommended by the manufacturer.

REFRIGERATOR LIGHT

- Disconnect the refrigerator
- Pull back the bulb cover (hold the top half and pull towards yourself)
- Unscrew the bulb and replace it with one of the same type
- Screw in the new bulb and reinstall the bulb cover.

When putting the bulb cover in place, a click should be

On models equipped with white lights (LED)

HEATING OF AREAS NEAR THE FREEZER

Cleaning and Upkeep

To clean the refrigerator and maintain it in good working order:

- Always disconnect it before an inspection
- Never use toxic cleaning products
- Do not use abrasive products, fibers, or sharp objects that can damage surfaces
- Use a soft sponge or damp cloth and mild soap to

- When cleaning the inside, a spoonful of baking soda dissolved in two liters of water may be used
- Although the tempered glass shelves can contain some liquid, clean spills as soon as possible
- Use a brush, cloth or sponge at least every six months to wipe down the refrigerator (the metal cooling coils)

GENERAL PRECAUTIONS

Sometimes, immediately after closing the door, it is

Important: The product is considered to not be used in a normal way when:

- Its installation or operation has not been carried out according to these usage instructions in Spanish
- It has been used for commercial, industrial or any other use not stipulated in the operating instructions
- It has been repaired by unauthorized persons or service centers
- It has been damaged by an act of God or unforeseen circumstances

MOVING

product needs to be laid down, only do it on the left side

After having positioned the refrigerator in its new

settle.

- There is rust caused by dents, scratches, saline environment or other factors
- The product shows signs of damage because of improper use by the client.

because of animal attacks (ro

- It has been damaged while being transported by the buyer.

TRIPS AND ABSENCES

POWER FAILURES

No FROST SYSTEM

No Frost system does it for you. It also distributes cold air. This ensures that food is preserved well.

(Continued on back)

EXPRESS CHILL ZONE

PARRILLA SHELF

REGULADOR DE AIRE FREEZER TEMPERATURE CONTROL

PARRILLA SHELF

HUEVERA TAKE&GO TAKE&GO EGG BOX

CAJÓN DE USOS MÚLTIPLES DELI FRESH COMPARTMENT

CONTROLES DE HUMEDAD HUMIDITY CONTROLS

CAJÓN DE LEGUMBRES, FRUTAS Y VERDURAS VEGETABLE AND FRUIT CRISPER

SMART FILL ICE FACTORY

SMART STATION

MEDIOS ANAQUELES MEDIUM SHELVES

ANAQUEL DOBLE DOUBLE SHELF

ANAQUEL DE BEBIDAS JUMBO JUMBO DRINKS SHELF

